

Số: 09/2016/SRA

V/v đính chính BCTC
Quý III/2016

Hà Nội, ngày 08 tháng 11 năm 2016

Kính gửi: - ỦY BAN CHỨNG KHOÁN NHÀ NƯỚC;
- SỞ GIAO DỊCH CHỨNG KHOÁN HÀ NỘI.

Công ty Cổ phần Sara Việt Nam xin gửi tới quý Cơ quan lời chào trân trọng!

Thực hiện việc công bố thông tin theo Thông tư số 155/2015/TT-BTC ngày 06/10/2015 của Bộ Tài chính, ngày 19/10/2016, Công ty Cổ phần Sara Việt Nam đã thực hiện công bố báo cáo tài chính Quý III/2016. Tuy nhiên, do sai sót của bộ phận kế toán nên dẫn đến nhầm số liệu trong bản báo cáo tài chính Chúng tôi đã công bố. Ngay khi phát hiện sai sót trên, Chúng tôi đã thực hiện miễn nhiệm kê toán trưởng và lập lại báo cáo tài chính Quý III/2016. Do đó, Chúng tôi xin đính chính lại báo cáo tài chính Quý III/2016 như sau:

1. Bảng cân đối kế toán

Đơn vị tính: Đồng

Chỉ tiêu tài chính (riêng)	Mã số	Số liệu đã công bố (tại ngày 30/09/2016)	Số liệu điều chỉnh (tại ngày 30/09/2016)
A - TÀI SẢN NGẮN HẠN	100	28.431.495.686	9.238.689.686
I. Tiền và các khoản tương đương tiền	110	4.796.875.720	3.846.875.720
1. Tiền	111	4.796.875.720	3.846.875.720
2. Các khoản tương đương tiền	112		
II. Đầu tư tài chính ngắn hạn	120		
1. Chứng khoán kinh doanh	121		
2. Dự phòng giảm giá chứng khoán kinh doanh (*)	122		
3. Đầu tư nắm giữ đến ngày đáo hạn	123		
III. Các khoản phải thu ngắn hạn	130	23.622.544.966	5.379.738.966
1. Phải thu ngắn hạn của khách hàng	131	22.111.263.703	3.868.457.703
2. Trả trước cho người bán ngắn hạn	132	450.000.000	450.000.000
3. Phải thu nội bộ ngắn hạn	133		
4. Phải thu theo tiến độ kế hoạch hợp đồng xây dựng	134		
5. Phải thu về cho vay ngắn hạn	135		
6. Phải thu ngắn hạn khác	136	2.011.281.263	2.011.281.263
7. Dự phòng phải thu ngắn hạn khó đòi (*)	137	(950.000.000)	(950.000.000)
8. Tài sản thiếu chờ xử lý	139		
IV. Hàng tồn kho	140		
1. Hàng tồn kho	141		
2. Dự phòng giảm giá hàng tồn kho (*)	149		
V. Tài sản ngắn hạn khác	150	12.075.000	12.075.000
1. Chi phí trả trước ngắn hạn	151	12.075.000	12.075.000
2. Thuế GTGT được khấu trừ	152		
3. Thuế và các khoản khác phải thu Nhà nước	153		

4. Giao dịch mua bán lại trái phiếu Chính phủ	154		
5. Tài sản ngắn hạn khác	155		
B - TÀI SẢN DÀI HẠN	200	3.223.739.713	5.586.528.261
I. Các khoản phải thu dài hạn	210		
1. Phải thu dài hạn của khách hàng	211		
2. Trả trước cho người bán dài hạn	212		
3. Vốn kinh doanh ở đơn vị trực thuộc	213		
4. Phải thu nội bộ dài hạn	214		
5. Phải thu về cho vay dài hạn	215		
6. Phải thu dài hạn khác	216		
7. Dự phòng phải thu dài hạn khó đòi (*)	219		
II. Tài sản cố định	220	3.223.739.713	3.223.739.713
1. Tài sản cố định hữu hình	221	3.223.739.713	3.223.739.713
- Nguyên giá	222	4.519.685.561	4.519.685.561
- Giá trị hao mòn lũy kế (*)	223	(1.295.945.848)	(1.295.945.848)
2. Tài sản cố định thuê tài chính	224		
- Nguyên giá	225		
- Giá trị hao mòn lũy kế (*)	226		
3. Tài sản cố định vô hình	227		
- Nguyên giá	228	130.909.127	130.909.127
- Giá trị hao mòn lũy kế (*)	229	(130.909.127)	(130.909.127)
III. Bất động sản đầu tư	230		
- Nguyên giá	231		
- Giá trị hao mòn lũy kế (*)	232		
IV. Tài sản dở dang dài hạn	240		2.362.788.548
1. Chi phí sản xuất, kinh doanh dở dang dài hạn	241		0
2. Chi phí xây dựng cơ bản dở dang	242		2.362.788.548
V. Đầu tư tài chính dài hạn	250		
1. Đầu tư vào công ty con	251		
2. Đầu tư vào công ty liên doanh, liên kết	252		
3. Đầu tư góp vốn vào đơn vị khác	253		
4. Dự phòng đầu tư tài chính dài hạn (*)	254		
5. Đầu tư nắm giữ đến ngày đáo hạn	255		
VI. Tài sản dài hạn khác	260		
1. Chi phí trả trước dài hạn	261		
2. Tài sản thuê thu nhập hoãn lại	262		
3. Thiết bị, vật tư, phụ tùng thay thế dài hạn	263		
4. Tài sản dài hạn khác	268		
TỔNG CỘNG TÀI SẢN (270 = 100 + 200)	270	31.655.235.399	14.825.217.947
C - NỢ PHẢI TRẢ	300	16.575.892.344	3.702.468.497
I. Nợ ngắn hạn	310	16.575.892.344	3.702.468.497
1. Phải trả người bán ngắn hạn	311	13.085.789.259	852.303.627
2. Người mua trả tiền trước ngắn hạn	312	221.615.000	221.615.000
3. Thuế và các khoản phải nộp Nhà nước	313	2.321.676.925	1.671.456.710
4. Phải trả người lao động	314	229.228.000	239.510.000
5. Chi phí phải trả ngắn hạn	315	20.000.000	20.000.000
6. Phải trả nội bộ ngắn hạn	316		
7. Phải trả theo tiến độ kế hoạch hợp đồng xây dựng	317		
8. Doanh thu chưa thực hiện ngắn hạn	318		
9. Phải trả ngắn hạn khác	319	9.608.573	9.608.573
10. Vay và nợ thuê tài chính ngắn hạn	320	590.000.000	590.000.000
11. Dự phòng phải trả ngắn hạn	321		
12. Quỹ khen thưởng, phúc lợi	322	97.974.587	97.974.587
13. Quỹ bình ổn giá	323		

4764

CÔNG TY
PHÂN
VIỆT NAM

- TP.

14. Giao dịch mua bán lại trái phiếu Chính phủ	324		
II. Nợ dài hạn	330		
1. Phải trả người bán dài hạn	331		
2. Người mua trả tiền trước dài hạn	332		
3. Chi phí phải trả dài hạn	333		
4. Phải trả nội bộ về vốn kinh doanh	334		
5. Phải trả nội bộ dài hạn	335		
6. Doanh thu chưa thực hiện dài hạn	336		
7. Phải trả dài hạn khác	337		
8. Vay và nợ thuê tài chính dài hạn	338		
9. Trái phiếu chuyển đổi	339		
10. Cổ phiếu ưu đãi	340		
11. Thuế thu nhập hoãn lại phải trả	341		
12. Dự phòng phải trả dài hạn	342		
13. Quỹ phát triển khoa học và công nghệ	343		
D - VỐN CHỦ SỞ HỮU	400	15.079.343.055	11.122.749.450
I. Vốn chủ sở hữu	410	15.079.343.055	11.122.749.450
1. Vốn góp của chủ sở hữu	411	20.000.000.000	20.000.000.000
- Cổ phiếu phổ thông có quyền biểu quyết	411a	20.000.000.000	20.000.000.000
- Cổ phiếu ưu đãi	411b		
2. Thặng dư vốn cổ phần	412		
3. Quyền chọn chuyển đổi trái phiếu	413		
4. Vốn khác của chủ sở hữu	414		
5. Cổ phiếu quỹ (*)	415		
6. Chênh lệch đánh giá lại tài sản	416		
7. Chênh lệch tỷ giá hối đoái	417		
8. Quỹ đầu tư phát triển	418	2.863.107.311	2.863.107.311
9. Quỹ hỗ trợ sắp xếp doanh nghiệp	419		
10. Quỹ khác thuộc vốn chủ sở hữu	420		
11. Lợi nhuận sau thuế chưa phân phối	421	(7.783.764.256)	(11.740.357.861)
- LNST chưa phân phối lũy kế đến cuối kỳ trước	421a	(12.906.386.810)	(12.906.386.810)
- LNST chưa phân phối kỳ này	421b	5.122.622.554	1.166.028.949
12. Nguồn vốn đầu tư XDCB	422		
13. Lợi ích cổ đông không kiểm soát	429		
II. Nguồn kinh phí và quỹ khác	430		
1. Nguồn kinh phí	431		
2. Nguồn kinh phí đã hình thành TSCĐ	432		
Tổng cộng nguồn vốn (440 = 300 + 400)	440	31.655.235.399	14.825.217.947

2. Báo cáo kết quả kinh doanh

Đơn vị tính: Đồng

Chỉ tiêu	Mã chỉ tiêu	Số liệu đã công bố		Số liệu điều chỉnh	
		Quý III năm 2016	Lũy kế từ 01/01/2016 đến 30/09/2016	Quý III năm 2016	Lũy kế từ 01/01/2016 đến 30/09/2016
1. Doanh thu bán hàng và cung cấp dịch vụ	01	20.555.694.275	20.658.239.730	3.062.234.275	3.164.779.730
2. Các khoản giảm trừ doanh thu	02				
3. Doanh thu thuần về bán hàng và cung cấp dịch vụ (10 = 01 - 02)	10	20.555.694.275	20.658.239.730	3.062.234.275	3.164.779.730
4. Giá vốn hàng bán	11	11.188.077.847	11.362.334.048	0	174.256.201
5. Lợi nhuận gộp về bán hàng và cung cấp dịch vụ (20=10-11)	20	9.367.616.428	9.295.905.682	3.062.234.275	2.990.523.529

6. Doanh thu hoạt động tài chính	21	181.921	185.125	181.921	185.125
7. Chi phí tài chính	22	172.700	769.908.532	172.700	769.908.532
- Trong đó: Chi phí lãi vay	23				
8. Phần lãi lỗ trong công ty liên doanh liên kết	24				
9. Chi phí bán hàng	25				
10. Chi phí quản lý doanh nghiệp	26	671.639.000	93.127.585	685.639.000	107.127.585
11. Lợi nhuận thuần từ hoạt động kinh doanh {30=20+(21-22) - (25+26)}	30	8.695.986.649	8.433.054.690	2.376.604.496	2.113.672.537
12. Thu nhập khác	31	1.157.813.000	1.157.813.000	1.157.813.000	1.157.813.000
13. Chi phí khác	32	4.731.177.095	7.151.442.575	2.368.388.547	4.788.654.027
14. Lợi nhuận khác (40=31-32)	40	-3.573.364.095	-5.993.629.575	1.210.575.547	-3.630.841.027
15. Tổng lợi nhuận kế toán trước thuế (50=30+40)	50	5.122.622.554	2.439.425.115	1.166.028.949	-1.517.168.490
16. Chi phí thuế TNDN hiện hành	51				
17. Chi phí thuế TNDN hoãn lại	52				
18. Lợi nhuận sau thuế thu nhập doanh nghiệp (60=50-51-52)	60	5.122.622.554	2.439.425.115	1.166.028.949	-1.517.168.490
18.1 Lợi nhuận sau thuế của công ty mẹ	61				
18.2 Lợi nhuận sau thuế của cổ đông không kiểm soát	62				
19. Lãi cơ bản trên cổ phiếu(*)	70				
20. Lãi suy giảm trên cổ phiếu	71				

3. Bảng lưu chuyển tiền tệ

Đơn vị tính: Đồng

Chi tiêu	Mã chi tiêu	Số liệu đã công bố (Lũy kế từ 01/01/2016 đến 30/09/2016)	Số liệu điều chỉnh (Lũy kế từ 01/01/2016 đến 30/09/2016)
I. Lưu chuyển tiền từ hoạt động kinh doanh			
1. Tiền thu từ bán hàng, cung cấp dịch vụ và doanh thu khác	01	2.956.125.578	1.956.125.578
2. Tiền chi trả cho người cung cấp hàng hóa và dịch vụ	02	-443.926.000	-393.926.000
3. Tiền chi trả cho người lao động	03	-307.178.000	-307.178.000
4. Tiền lãi vay đã trả	04	-372.900	-372.900
5. Tiền chi nộp thuế thu nhập doanh nghiệp	05	-780.410.904	-780.410.904
6. Tiền thu khác từ hoạt động kinh doanh	06	13.799.435.100	13.799.435.100
7. Tiền chi khác cho hoạt động kinh doanh	07	-6.996.925.288	-6.996.925.288
Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động kinh doanh	20	8.226.747.586	7.276.747.586
II. Lưu chuyển tiền từ hoạt động đầu tư			
1. Tiền chi để mua sắm, xây dựng TSCĐ và các tài sản dài hạn khác	21		
2. Tiền thu từ thanh lý, nhượng bán TSCĐ và các tài sản dài hạn khác	22		
3. Tiền chi cho vay, mua các công cụ nợ của đơn vị khác	23		
4. Tiền thu hồi cho vay, bán lại các công cụ nợ của đơn vị khác	24		
5. Tiền chi đầu tư góp vốn vào đơn vị khác	25		
6. Tiền thu hồi đầu tư góp vốn vào đơn vị khác	26	2.145.000.000	2.145.000.000
7. Tiền thu lãi cho vay, cổ tức và lợi nhuận được chia	27		

Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động đầu tư	30	2.145.000.000	2.145.000.000
III. Lưu chuyển tiền từ hoạt động tài chính			
1. Tiền thu từ phát hành cổ phiếu, nhận vốn góp của chủ sở hữu	31		
2. Tiền chi trả vốn góp cho các chủ sở hữu, mua lại cổ phiếu của doanh nghiệp đã phát hành	32		
3. Tiền thu từ đi vay	33	590.000.000	590.000.000
4. Tiền chi trả nợ gốc vay	34	-6.187.469.466	-6.187.469.466
5. Tiền chi trả nợ thuê tài chính	35		
6. Cổ tức, lợi nhuận đã trả cho chủ sở hữu	36		
Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động tài chính	40	-5.597.469.466	-5.597.469.466
Lưu chuyển tiền thuần trong kỳ (50 = 20+30+40)	50	4.774.278.120	3.824.278.120
Tiền và tương đương tiền đầu kỳ	60	22.597.600	22.597.600
Ảnh hưởng của thay đổi tỷ giá hối đoái quy đổi ngoại tệ	61		
Tiền và tương đương tiền cuối kỳ (70 = 50+60+61)	70	4.796.875.720	3.846.875.720

4. Giải trình lợi nhuận

Kết quả kinh doanh Quý III năm 2015

+ Doanh thu: 0 đồng

+ Lợi nhuận sau thuế: (74.477.992) đồng

Kết quả kinh doanh Quý III năm 2016 (sau điều chỉnh)

+ Doanh thu: 3.062.234.275 đồng

+ Lợi nhuận sau thuế: 1.166.028.949 đồng

Lợi nhuận sau thuế Quý III năm 2016 của Công ty là số dương (chuyển từ lỗ ở Quý II/2016 sang lãi ở Quý III/2016) và tăng so với cùng kỳ năm trước là 1.240.506.941 đồng do trong kỳ Chúng tôi thực hiện cơ cấu lại bộ máy quản lý, thúc đẩy các hoạt động kinh doanh, do đó doanh thu và lợi nhuận trong kỳ đều tăng so với cùng kỳ năm trước.

Thông tin trên đã được Chúng tôi đăng tải trên trang điện tử của Công ty vào ngày 08/11/2016 tại địa chỉ:

http://sara.com.vn/Category_News.aspx?Cate=145&lang=vi&CateName=Quan%20h%E1%B%87%20c%E1%BB%95%20%C4%91%C3%B4ng

Chúng tôi xin gửi kèm công văn này báo cáo tài chính đã được điều chỉnh.

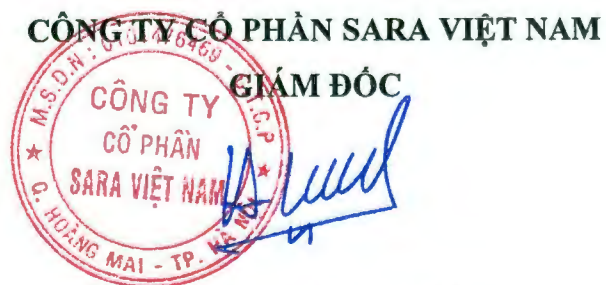
Công ty Cổ phần Sara Việt Nam cam kết những thông tin được cung cấp trên đây là trung thực và chính xác.

Trân trọng cảm ơn!

Nơi nhận:

- Như trên.

- Lưu VP.



ĐẶNG QUANG NAM